

Nghị định thư dành cho Cửa hàng Tạp hóa và Cửa hàng Bán lẻ Thực phẩm: Phụ lục B-1

Ngày hiệu lực: **12 giờ 01, trưa thứ Năm, ngày 6 tháng 5 năm 2021**

Cập nhật Gần đây: (Thay đổi được tô màu vàng)

5/5/2021:

- Yêu cầu về vệ sinh làm sạch đã được cập nhật để phù hợp với hướng dẫn vệ sinh làm sạch của Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC).
- Chính sách nghỉ ốm có trả lương đã được cập nhật để thể hiện những thay đổi trong luật nghỉ ốm có trả lương của tiểu bang.

Số lượng các ca nhiễm bệnh, nhập viện, và tử vong vì COVID-19 đã giảm bớt và có vẻ ổn định, tuy nhiên COVID-19 vẫn tiếp tục đặt ra mức rủi ro cao với các cộng đồng và yêu cầu tất cả mọi người và các doanh nghiệp thực hiện các biện pháp phòng ngừa và điều chỉnh các hoạt động và vận hành để giảm thiểu nguy cơ lây lan.

Bởi lẽ Quận Los Angeles đang bước vào “Bạc màu Vàng” trong khuôn khổ Kế hoạch Chi tiết của Tiểu bang cho một Nền kinh tế An toàn hơn, nghị định thư này đã được cập nhật để dỡ bỏ một số hạn chế dành cho hoạt động cụ thể tại địa phương. Các cửa hàng tạp hóa và cửa hàng bán lẻ thực phẩm nên hoạt động thận trọng và tuân theo các yêu cầu của Nghị định thư này để giảm khả năng lây lan COVID-19 trong khi tiến hành các hoạt động kinh doanh của mình.

Những yêu cầu dưới đây là dành riêng cho các cửa hàng bán lẻ thực phẩm, bao gồm nhưng không giới hạn ở các cửa hàng tạp hóa, cửa hàng tiện lợi, cửa hàng rượu và các địa điểm bán lẻ khác bán các sản phẩm thức ăn hoặc đồ uống và có giấy phép y tế do Sở Y tế Công cộng cấp với tư cách là một Cửa hàng Bán lẻ Thực phẩm. Ngoài các điều kiện đặt ra cho những doanh nghiệp bán lẻ cụ thể này của Thống đốc, những loại hình kinh doanh này cũng phải tuân thủ các điều kiện như được yêu cầu bởi Nghị định thư này của Quận.

Vào mọi thời điểm, các cơ sở kinh doanh có giấy phép do cơ quan y tế công cộng cấp hoạt động như một cửa hàng bán lẻ thực phẩm phải giới hạn sức chứa trong tiệm của mình ở mức là 75% để đảm bảo nhân viên và khách hàng có thể duy trì khoảng cách vật lý tối thiểu là 6 feet với những người không thuộc hộ gia đình của mình.

Đối với các mục đích của một cửa hàng tạp hóa, nghị định thư này áp dụng cho tất cả các bộ phận trong cửa hàng bán lẻ thực phẩm, như hàng hóa nói chung, sản phẩm, các quầy hoa tươi, thịt, đồ nguội và quầy bánh. Các Cửa hàng Bán lẻ Thực phẩm cũng có thể cần phải tuân thủ các hướng dẫn sau:

- Các nghị định thư của Sở Y tế Công cộng (DPH) dành cho [Nhà hàng](#); tuy nhiên, không thực phẩm nào có thể được “đóng gói để mang đi” khỏi nhà hàng và được tiêu thụ trong khuôn viên của cửa hàng bán lẻ thực phẩm, trừ các khu vực ăn uống được quy định, nếu áp dụng.

Ngoài ra, mọi cơ sở kinh doanh hoạt động độc lập trong khuôn viên của Cửa hàng Bán lẻ Thực phẩm đều phải tuân thủ nghị trình phù hợp cho hoạt động kinh doanh của họ.

Xin lưu ý: Tài liệu này có thể được cập nhật khi có thêm thông tin và tài nguyên, vì vậy quý vị hãy nhớ kiểm tra thường xuyên trang mạng của Quận LA tại <http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/> để xem bản cập nhật của tài liệu này và hướng dẫn liên quan.

Danh sách kiểm tra này bao gồm:

- (1) Các chính sách và biện pháp thực hiện tại nơi làm việc để bảo vệ sức khỏe nhân viên
- (2) Các biện pháp nhằm đảm bảo khoảng cách vật lý
- (3) Các biện pháp nhằm đảm bảo kiểm soát lây nhiễm
- (4) Giao tiếp với nhân viên và công chúng
- (5) Các biện pháp nhằm đảm bảo rằng mọi người được tiếp cận đến các phục dịch vụ có tính cấp thiết một cách công minh.

Năm điểm then chốt này phải được giải quyết khi cơ sở của quý vị xây dựng bất kỳ Nghị định tái mở cửa nào.

Tất cả các doanh nghiệp được nêu trong hướng dẫn này phải thực thi tất cả các biện pháp áp dụng được liệt kê dưới đây và phải chuẩn bị sẵn sàng để giải thích lý do tại sao bất kỳ biện pháp nào không được thực thi vì không áp dụng cho doanh nghiệp.

Tên Doanh nghiệp:

Địa chỉ Cơ sở:

Sức chứa Tối đa cho tất cả Cửa hàng Bán lẻ
Thực phẩm tuân theo Nghị định thư này
được tính ở mức là 75% của sức chứa:

Ngày đăng:

**A. CÁC CHÍNH SÁCH VÀ BIỆN PHÁP THỰC HIỆN TẠI NƠI LÀM VIỆC ĐỂ BẢO VỆ SỨC KHỎE NHÂN VIÊN
(ĐÁNH DẤU TẤT CẢ NHỮNG MỤC CÓ ÁP DỤNG CHO CƠ SỞ)**

- Tất cả những người có thể thực hiện nhiệm vụ công việc của họ tại nhà đã được chỉ định làm như vậy.
- Nhân viên dễ bị tổn thương (những người trên 65 tuổi, những người có tình trạng sức khỏe mãn tính) được phân công công việc có thể được thực hiện tại nhà bất cứ khi nào có thể.
- Tất cả nhân viên đã được thông báo không đến làm việc nếu bị ốm. Nhân viên hiểu để làm theo hướng dẫn của Sở Y tế Công cộng (DPH) về việc tự cách ly và tự kiểm dịch, nếu có áp dụng. Chính sách nghỉ phép tại nơi làm việc đã được xem xét và sửa đổi để đảm bảo rằng nhân viên không bị phạt khi họ ở nhà vì bị ốm.
- Kiểm tra sàng lọc nhân viên khi đến nơi được tiến hành trước khi nhân viên có thể vào nơi làm việc, tuân theo [hướng dẫn Kiểm tra Sàng lọc khi Đến Nơi của DPH](#). Việc kiểm tra sàng lọc phải bao gồm kiểm tra về triệu chứng như, thở hụt hơi, khó thở, sốt hoặc ớn lạnh và liệu người đó hiện có đang chịu lệnh cách ly hoặc kiểm dịch hay không. Những kiểm tra này có thể được thực hiện từ xa hoặc trực tiếp khi nhân viên đến nơi. Phần kiểm tra nhiệt độ cũng nên được thực hiện tại nơi làm việc nếu khả thi.
 - Kiểm tra sàng lọc cho kết quả Âm tính (Thông qua). Nếu người đó không có (các) triệu chứng và không có tiếp xúc với người được xác định là bị nhiễm COVID-19 trong suốt 10 ngày qua, họ được vào cơ sở và làm việc ngày hôm đó.
 - Kiểm tra sàng lọc cho kết quả Dương tính (Không thông qua):
 - Nếu người đó chưa được chủng ngừa¹ COVID-19 đầy đủ và đã có tiếp xúc với người được xác định là bị nhiễm COVID-19 trong suốt 10 ngày qua hoặc hiện đang chịu lệnh kiểm dịch, họ không được vào cơ sở hoặc làm việc trong cơ sở và phải được cho về nhà ngay lập tức

¹ Những người được xem là đã chủng ngừa COVID-19 đầy đủ khi đã qua ít nhất hai (2) tuần sau khi họ được tiêm liều thứ hai trong loạt 2 liều vắc-xin (ví dụ: vắc-xin của Pfizer-BioNTech hoặc Moderna), hoặc đã qua ít nhất hai (2) tuần sau khi họ được tiêm loại vắc-xin một liều (ví dụ: vắc-xin của Johnson and Johnson [J&J]/Janssen).

để kiểm dịch tại nhà. Cung cấp cho họ những hướng dẫn về kiểm dịch được tìm ở mạng địa chỉ ph.lacounty.gov/covidquarantine.

- Nếu người đó biểu hiện bất kỳ triệu chứng nào như đã nêu ở trên hoặc hiện đang chịu lệnh cách ly, họ không được vào cơ sở hoặc làm việc trong cơ sở và phải được cho về nhà ngay lập tức để cách ly tại nhà. Cung cấp cho họ những hướng dẫn về kiểm dịch được tìm ở mạng địa chỉ ph.lacounty.gov/covidisolation.
- ❑ Thông tin về quyền lợi nghỉ việc do chủ lao động hoặc chính phủ chi trả mà nhân viên có thể được hưởng mà sẽ giúp việc ở nhà dễ dàng hơn về mặt tài chính. Xem thêm thông tin về **các chương trình của chính phủ hỗ trợ nghỉ ốm và trả tiền trợ cấp COVID-19 cho nhân viên**, bao gồm quyền nghỉ ốm của nhân viên theo [Luật Nghỉ ốm có Trả lương Phụ trội do COVID-19 Năm 2020](#).
- ❑ Các quy trình thực hiện công việc được sắp xếp lại ở phạm vi mà có thể để tăng cơ hội cho nhân viên có thể làm việc tại nhà.
- ❑ Sau khi được thông báo rằng một hoặc nhiều nhân viên có kết quả xét nghiệm dương tính hoặc có triệu chứng giống với các triệu chứng của COVID-19 (ca nhiễm, chủ lao động triển khai một kế hoạch hoặc Nghị định thư để (các) ca nhiễm này tự cách ly tại nhà và yêu cầu tất cả nhân viên đã tiếp xúc với (các) ca nhiễm này ngay lập tức tự kiểm dịch. Kế hoạch của chủ lao động cần xem xét một Nghị định thư sao cho tất cả nhân viên đang trong kiểm dịch được tiếp cận hoặc được xét nghiệm COVID-19 để quyết định xem liệu có thêm trường hợp phơi nhiễm tại nơi làm việc không mà có thể yêu cầu thêm biện pháp kiểm soát COVID-19. Vui lòng xem hướng dẫn của cơ quan y tế công cộng về cách [ứng phó với COVID-19 tại nơi làm việc](#).
- ❑ Trong trường hợp có từ 3 ca nhiễm trở lên được xác định tại nơi làm việc trong vòng 14 ngày, chủ lao động phải báo cáo cụm ca nhiễm này cho Sở Y tế Công cộng theo số (888) 397-3993 hoặc (213) 240-7821 hoặc trực tuyến tại địa chỉ www.sccap.link/covidreport. Nếu một cụm ca nhiễm được xác định tại nơi làm việc, Sở Y tế Công cộng sẽ triển khai một ứng phó với cụm ca nhiễm, bao gồm cung cấp hướng dẫn và khuyến cáo về biện pháp kiểm soát lây nhiễm, hỗ trợ kỹ thuật và các biện pháp kiểm soát cụ thể tại nơi làm việc. Một nhân viên quản lý ca nhiễm của cơ quan y tế công cộng sẽ được phân công để điều tra cụm ca nhiễm để giúp hướng dẫn ứng phó của cơ sở. Sở Y tế Công cộng sẽ cần sự hợp tác ngay lập tức của cơ sở để xác định liệu cụm ca nhiễm có tạo thành một đợt bùng phát COVID-19 hay không.
- ❑ Nhân viên có tiếp xúc với những người khác đều được cung cấp miễn phí một [khẩu trang che mắt phù hợp](#) để che kín mũi và miệng. Để có thêm thông tin, hãy truy cập trang web về khẩu trang với COVID-19 của DPH Quận Los Angeles tại <http://ph.lacounty.gov/masks>. Khẩu trang che mặt được nhân viên đeo vào mọi lúc trong ngày làm việc khi họ tiếp xúc hoặc có khả năng tiếp xúc với người khác. Những nhân viên đã được bác sĩ dịch vụ y tế của họ hướng dẫn rằng họ không nên đeo khẩu trang che mặt thì phải đeo tam chắn mặt có phần phủ ở rìa dưới, để tuân theo chỉ thị của Tiểu bang, miễn là điều kiện của họ cho phép. Tam chắn mặt có phần phủ ôm khít dưới cằm là tốt nhất. Không được sử dụng khẩu trang có van thở một chiều.
- ❑ Tất cả nhân viên phải đeo khẩu trang che mặt mọi lúc, trừ khi làm việc một mình trong văn phòng riêng đóng kín cửa hoặc khi ăn uống. Ngoại lệ được quy định trước đây đối với nhân viên làm việc trong buồng có vách ngăn vững chắc vượt quá chiều cao của nhân viên khi đứng đã bị tạm hoãn cho đến khi có thông báo mới.
- ❑ Để đảm bảo rằng khẩu trang được đeo đều đặn và đúng cách, nhân viên bị cấm ăn uống trừ khi nghỉ giải lao khi họ có thể tháo khẩu trang một cách an toàn và tránh xa những người khác. Tại mọi thời điểm khi ăn uống, nhân viên phải duy trì khoảng cách ít nhất là sáu feet với những người khác. Khi ăn uống, nên thực hiện ở ngoài trời và tránh xa những người khác, nếu có thể. Việc ăn uống tại buồng hoặc nơi làm việc được khuyến khích hơn việc ăn trong phòng nghỉ giải lao nếu việc ăn uống trong buồng hoặc nơi làm việc tạo ra khoảng cách xa hơn và rào cản giữa các nhân viên. COVID-19 có nhiều khả năng lây truyền khi nhân viên tụ họp cùng nhau và không đeo khẩu trang che mặt.

- Sức chứa tối đa được giảm xuống và không gian giữa các nhân viên được tối đa hóa trong bất kỳ phòng hoặc khu vực nào mà nhân viên sử dụng cho các bữa ăn và/hoặc giải lao. Để chấp hành điều này thì cần phải:
 - Đăng quy định sức chứa tối đa phù hợp với việc tạo khoảng cách ít nhất sáu feet giữa các cá nhân trong các phòng hoặc khu vực được sử dụng để giải lao;
 - Sắp xếp so le giờ nghỉ hoặc giờ ăn để giảm sức chứa trong các phòng hoặc khu vực dùng để ăn và nghỉ; và
 - Đặt các bàn cách nhau tối thiểu tám feet và đảm bảo khoảng cách sáu feet giữa các ghế, tháo rời hoặc gắn ghế lại với nhau để giảm sức chứa, đánh dấu trên sàn để đảm bảo khoảng cách và sắp xếp chỗ ngồi theo cách giảm thiểu việc tiếp xúc trực diện. Việc sử dụng các vách ngăn được khuyến khích để ngăn chặn sự lây lan hơn nữa nhưng không nên được coi là một biện pháp thay thế cho việc giảm sức chứa và duy trì khoảng cách vật lý.
- Nhân viên được hướng dẫn giặt hoặc thay khẩu trang che mặt hàng ngày.
- Chủ lao động nên xem xét nơi cần sử dụng găng tay dùng một lần để bổ sung cho việc rửa tay thường xuyên hoặc sử dụng chất khử trùng tay; ví dụ như những nơi dành cho nhân viên đang kiểm tra sàng lọc triệu chứng cho người khác hoặc xử lý các vật dụng thường xuyên chạm vào, như xe đẩy hàng, giỏ mua hàng và các mặt hàng cần bổ sung.
- Tất cả các khu vực làm việc phải cách nhau tối thiểu sáu feet.
- Các khu vực dùng để phân phối (nhận hàng bên lề đường), phòng nghỉ giải lao, nhà vệ sinh và những khu vực chung khác được khử trùng theo **tần suất được mô tả dưới đây, nhưng không dưới một lần mỗi ngày**, theo lịch trình sau đây:
 - Khu vực phân phối hàng _____
 - Phòng nghỉ giải lao _____
 - Nhà vệ sinh _____
 - Khu vực khác _____
- Chất khử trùng và các vật tư liên quan luôn có sẵn cho nhân viên tại (các) vị trí sau:

- Chất khử trùng tay có hiệu quả chống lại COVID-19 có sẵn cho tất cả nhân viên tại (các) vị trí sau:

- Nhân viên được nghỉ giải lao thường xuyên để rửa tay.
- Một bản sao của Nghị định thư này đã được phân phát cho mỗi nhân viên.
- Trong phạm vi có thể, mỗi nhân viên được giao dụng cụ, thiết bị và không gian làm việc xác định riêng. Giảm thiểu hoặc loại bỏ nhu cầu dùng chung đồ vật.
- Nhân viên được bố trí thời gian trong ca làm việc của họ để thực hiện các công việc làm sạch. Nhiệm vụ làm sạch phải được phân công trong giờ làm việc như là một phần nhiệm vụ của nhân viên.
- Tất cả các chính sách được mô tả trong danh sách kiểm tra này ngoài các chính sách liên quan đến điều khoản tuyển dụng đều được áp dụng cho nhân viên giao hàng và bất kỳ công ty nào khác có thể có mặt tại cơ sở với tư cách là bên thứ ba.
- Phần không bắt buộc—Hãy mô tả các biện pháp khác:

B. CÁC BIỆN PHÁP NHẪM ĐẢM BẢO KHOẢNG CÁCH VẬT LÝ

- Số lượng người trong một **cửa hàng bán lẻ thực phẩm** phải được duy trì ở mức đủ thấp, nhưng không bao giờ được vượt quá 75% của sức chứa tối đa, để đảm bảo yêu cầu giữ khoảng cách vật lý tối thiểu là 6 feet cách xa giữa các nhân viên và khách hàng không cùng hộ gia đình.
- Giới hạn số lượng khách hàng tối đa trong cơ sở là: _____
- Tất cả **cửa hàng** bán lẻ thực phẩm phải kiểm soát chặt chẽ và liên tục số lượng khách hàng ra vào tại tất cả các lối vào để theo dõi sức chứa nhằm đảm bảo tuân thủ những hạn chế về sức chứa trong nhà. Theo quyết định của thanh tra y tế công cộng, những cơ sở bán lẻ nào không theo dõi hoặc không kiểm soát chặt chẽ lượng người ra vào hoặc có vẻ vượt quá sức chứa cho phép có thể bị gọi để tạm thời đóng cửa cho đến khi những vấn đề này được giải quyết theo như quyết định của thanh tra y tế công cộng tại chỗ. Nếu có thể, hãy bố trí một lối vào duy nhất, được chỉ định rõ ràng và các lối ra riêng biệt để giúp duy trì khoảng cách vật lý.
- Hướng dẫn khách hàng xếp hàng bên ngoài trong khi vẫn duy trì khoảng cách vật lý, bao gồm sử dụng các tín hiệu thị giác. Nếu cần, hãy bố trí một nhân viên (hoặc nhiều nhân viên nếu có nhiều hơn một lối ra vào) đeo khẩu trang phù hợp che mặt đứng ở gần cửa, nhưng phải đảm bảo khoảng cách 6 feet từ khách hàng gần nhất để theo dõi sức chứa và hướng dẫn khách hàng xếp hàng cách nhau 6 feet ở ngoài lối vào nếu cơ sở đã đạt giới hạn về sức chứa.
- Các biện pháp được thực thi để đảm bảo khoảng cách vật lý tối thiểu sáu feet giữa nhân viên và khách hàng. Điều này có thể bao gồm việc sử dụng các rào chắn vật lý hoặc tín hiệu thị giác (ví dụ: đánh dấu trên sàn, băng màu hoặc các băng chỉ dẫn để chỉ ra một nhân công và/hoặc nhân viên nên đứng).
- Các biện pháp đã được thực hiện tại các khu vực thanh toán để giảm thiểu phơi nhiễm giữa nhân viên thu ngân và khách hàng, chẳng hạn như dùng tấm chắn bằng nhựa mica. Tấm chắn phải cao ít nhất 6 feet tính từ sàn nhà. Các băng chỉ dẫn được dán gần lối ra vào, làn và quầy thanh toán để nhắc nhở khách hàng về việc duy trì khoảng cách xã hội.
- Dùng băng keo hoặc các cách đánh dấu khác để xác định nơi bắt đầu xếp hàng cho khách xếp hàng thanh toán và các khoảng cách nhau 6 feet đến khách hàng tiếp theo sẽ đứng chung hàng.
- Nhân viên đã được hướng dẫn duy trì khoảng cách tối thiểu sáu (6) feet với khách hàng và với nhân viên khác tại tất cả các khu vực của cửa hàng. Nhân viên có thể tạm thời đến gần hơn khi cần chấp nhận thanh toán, giao hàng hóa hoặc dịch vụ hoặc khi cần thiết khác.
- Phòng vệ sinh cần thiết được duy trì cho công chúng sử dụng.
- Khu vực làm việc của nhân viên được bố trí cách nhau tối thiểu là 6 feet và các khu vực chung đã được sắp xếp để hạn chế nhân viên tụ tập nhằm đảm bảo khoảng cách vật lý tối thiểu là 6 feet.
- Các phòng nghỉ và khu vực chung khác được bố trí để hạn chế nhân viên tụ họp, nhằm đảm bảo khoảng cách vật lý tối thiểu 6 feet. Nếu có thể, hãy tạo các khu vực nghỉ có mái che tạo bóng râm và chỗ ngồi ngoài trời để giúp đảm bảo giãn cách vật lý. Tuân thủ các quy định về tiền lương và giờ làm, giờ nghỉ giải lao của nhân viên được sắp xếp so le để giúp duy trì các Nghị trình về giãn cách vật lý.
- Các yêu cầu về giãn cách vật lý được thực thi tại các điểm chốt hàng và đã thực hiện ký tên không cần tiếp xúc cho các hoạt động giao hàng.
- Các tài xế xe tải, nhân viên giao hàng hoặc người bán hàng không phải là nhân viên cần phải vào các địa điểm bán lẻ được yêu cầu đeo khẩu trang che mặt phù hợp.

C. CÁC BIỆN PHÁP KIỂM SOÁT LÂY NHIỄM

- Hệ thống HVAC phải hoạt động và ở tình trạng tốt; tăng cường thông gió ở mức tối đa có thể. Thông khí hiệu quả là một trong những cách thức quan trọng nhất giúp kiểm soát lây truyền qua hạt khí dung cỡ nhỏ.

Xem xét việc lắp đặt máy lọc không khí di động hiệu suất cao, nâng cấp bộ lọc không khí của tòa nhà lên mức hiệu suất cao nhất có thể và thực hiện các sửa đổi khác để tăng lượng không khí bên ngoài và thông gió trong văn phòng và các không gian khác.

- Đọc [Hướng dẫn Tam thời của Sở Y tế Công cộng California về Thông gió, Lọc Không khí và Chất lượng Không khí trong Môi trường Trong nhà](#) để biết thông tin chi tiết.
 - Xin lưu ý: Thông gió và các biện pháp tăng cường chất lượng không khí trong nhà khác chỉ là một giải pháp bổ sung, và không thay thế cho các quy định bảo vệ bắt buộc bao gồm đeo khẩu trang che mặt (ngoại trừ trong một số môi trường có nguy cơ cao nhất định có yêu cầu phải sử dụng biện pháp bảo vệ hô hấp đúng cách), duy trì khoảng cách tối thiểu là sáu feet giữa người với người, rửa tay thường xuyên, và hạn chế các hoạt động tụ tập nhiều người thuộc các hộ gia đình khác nhau.
 - ❑ Việc kiểm tra triệu chứng được tiến hành trước khi khách có thể vào cơ sở theo quy định trong [Hướng dẫn Kiểm tra Sàng lọc khi Đến Nơi](#) của DPH Quận Los Angeles. Việc kiểm tra phải gồm có việc kiểm tra liên quan đến triệu chứng ho, thở hụt hơi, khó thở, sốt hoặc ớn lạnh và liệu người đó hiện có đang chịu lệnh cách ly hoặc kiểm dịch hay không. Những kiểm tra này có thể được thực hiện trực tiếp hoặc thông qua phương thức thay thế như qua hệ thống đăng ký trực tuyến hoặc thông qua sử dụng [bảng chỉ dẫn](#) được dán ở lối vào cơ sở ghi rằng khách đến thăm có các triệu chứng này không nên vào cơ sở.
 - Kiểm tra sàng lọc cho kết quả Âm tính (Thông qua). Nếu người đó không có (các) triệu chứng và không có tiếp xúc với người được xác định là bị nhiễm COVID-19 trong suốt 10 ngày qua, họ được vào cơ sở và tập luyện cho ngày hôm đó.
 - Kiểm tra sàng lọc cho kết quả Dương tính (Không thông qua):
 - Nếu người đó đã có tiếp xúc với người được xác định là bị nhiễm COVID-19 trong suốt 10 ngày qua hoặc hiện đang chịu lệnh kiểm dịch, họ không được vào cơ sở và phải được cho về nhà ngay lập tức để kiểm dịch tại nhà. Cung cấp cho họ hướng dẫn kiểm dịch tìm được ở mạng địa chỉ ph.lacounty.gov/covidquarantine.
 - Nếu người đó có bất kỳ triệu chứng nào như đã nêu ở trên hoặc hiện đang chịu lệnh cách ly, họ không được vào cơ sở và phải được cho về nhà ngay lập tức để cách ly tại nhà. Cung cấp cho họ những hướng dẫn về cách ly tìm được ở mạng địa chỉ ph.lacounty.gov/covidisolation.
 - ❑ Khách đến cơ sở được nhắc nhở luôn đeo khăn che mặt trong khi ở cơ sở hoặc trên các khuôn viên của cơ sở. Yêu cầu này áp dụng cho tất cả người lớn và trẻ từ 2 tuổi trở lên. Để tuân thủ theo các chỉ thị của Tiểu bang, những cá nhân được nhà cung cấp dịch vụ y tế của mình hướng dẫn là không được đeo khẩu trang che mặt phải đeo một tấm chắn mặt có khăn phủ ở cạnh phía dưới, miễn là điều kiện của họ cho phép. Tấm che mặt có phần phủ ôm khít phần dưới cằm là tốt nhất. Không được sử dụng khẩu trang có các van một chiều. Để trợ giúp cho sự an toàn của nhân viên của quý vị cùng các khách khác, nên có sẵn khẩu trang che mặt cho khách không mang theo.
 - ❑ Các khách hàng đi kèm trẻ em phải đảm bảo rằng trẻ ở bên cạnh cha mẹ, tránh chạm vào bất kỳ người hoặc vật dụng nào khác không thuộc về họ và phải đeo khẩu trang nếu độ tuổi cho phép
 - ❑ Sử dụng hệ thống thanh toán không cần tiếp xúc hoặc, nếu không khả thi, hệ thống thanh toán cần được vệ sinh **mỗi ngày một lần**. Hãy mô tả:
-
- ❑ Các khu vực chung và các vật dụng thường xuyên chạm vào (ví dụ: bàn, tay nắm cửa hoặc tay cầm, đầu đọc thẻ tín dụng) được khử trùng **ít nhất mỗi ngày một lần** trong giờ làm việc bằng cách sử dụng chất khử trùng được Cục Bảo vệ Môi sinh (EPA) chuẩn y.
 - ❑ **Tăng cường vệ sinh và khử trùng các bề mặt ở khu vực đông người qua lại hoặc bề mặt mà người không đeo khẩu trang thường xuyên tiếp xúc.**
 - ❑ Không gian làm việc và toàn bộ cơ sở được vệ sinh ít nhất một lần mỗi ngày, trong đó nhà vệ sinh và những khu vực/vật dụng thường xuyên chạm vào cần được vệ sinh thường xuyên hơn **khi thấy cần thiết**.

- Giờ hoạt động của cửa hàng bán lẻ đã được điều chỉnh để cung cấp đủ thời gian để thực hiện **vệ sinh hàng ngày** và bổ sung hàng hóa. Việc bổ sung hàng đã được bố trí so le để nhân viên có thể ở tại các lối khác nhau.
- Nếu có thể, khuyến khích khách hàng sử dụng thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng.
- Các khách hàng đi kèm trẻ em phải đảm bảo rằng trẻ ở bên cạnh cha mẹ, tránh chạm vào bất kỳ người hoặc vật dụng nào khác.
- Các khu vực bán thực phẩm ăn liền có bảng chỉ dẫn hướng dẫn khách hàng không được tiêu thụ thức ăn và đồ uống trong cửa hàng, trừ các khu vực ăn uống được quy định, nếu áp dụng.
- Các quầy bar trong cửa hàng, vòi nước ngọt, đồ dùng để tự phục vụ đồ ăn, các sản phẩm đựng trong thùng lớn để mua theo ý và ném thử sản phẩm đã bị ngừng bày ra.
- Tại những nơi có thể, các thiết bị để rửa tay, bao gồm đèn cảm biến chuyển động, hệ thống thanh toán không tiếp xúc, xà phòng, hộp đựng khăn giấy và hệ thống xả nước tự động đã được lắp đặt.
- Chất khử trùng tay và thùng rác có sẵn để công chúng sử dụng tại hoặc gần cửa ra vào của cơ sở.
- Cung cấp phương pháp vệ sinh xe đẩy hàng và giỏ hàng - bằng cách cung cấp khăn lau khử trùng gần khu vực giữ xe đẩy hàng và giỏ hàng hoặc bằng cách nhờ nhân viên vệ sinh giỏ hàng giữa các lần sử dụng của khách hàng.
- Nghiêm cấm sử dụng cốc có thể tái sử dụng của khách hàng để rót đồ uống.
- Không bắt buộc - Mô tả các biện pháp khác (ví dụ: cung cấp giờ chỉ phục vụ cho người lớn tuổi, khuyến khích bán hàng khi không phải giờ cao điểm):

D. CÁC BIỆN PHÁP ĐỂ GIAO TIẾP VỚI CÔNG CHÚNG

- Dán một bản sao của Nghị định thư này hoặc bản in Chứng nhận Tuân thủ về An toàn COVID-19 của Quận Los Angeles của cơ sở này tại tất cả lối vào cơ sở dành cho công chúng. Để có thêm thông tin hoặc hoàn tất chương trình tự chứng nhận tuân thủ an toàn COVID-19, hãy truy cập <http://publichealth.lacounty.gov/eh/covid19cert.htm>. Các cơ sở phải giữ một bản sao của Nghị định thư này tại chỗ của cơ sở để được xem xét khi có yêu cầu.
- Bảng báo chỉ dẫn tại lối vào và/hoặc tại nơi khách hàng xếp hàng thông báo cho khách hàng biết về các tùy chọn và lợi thế của việc đặt hàng trước và thanh toán trước.
- Các bảng báo chỉ dẫn được dán để nhắc nhở khách hàng duy trì khoảng cách xã hội sáu (6) feet, đeo khẩu trang che mặt vào mọi thời điểm, rửa tay hoặc sử dụng chất khử trùng tay khi vào cơ sở, ở nhà nếu họ bị ốm hoặc có các triệu chứng giống với triệu chứng của COVID-19 và để thông báo những thay đổi đối với các dịch vụ được cung cấp. Bảng thông báo, bao gồm các chữ tượng hình, phải được dán ở những nơi dễ nhìn thấy và được cung cấp ở dạng kỹ thuật số (ví dụ: qua e-mail). Đọc [trang web Hướng dẫn về COVID-19 của DPH Quận](#) để có thêm tài nguyên và ví dụ về bảng báo chỉ dẫn mà doanh nghiệp có thể sử dụng.
- Dán bảng chỉ dẫn nhắc nhở khách hàng rằng không được ăn hoặc uống bên trong cửa hàng bán lẻ thực phẩm, ngoại trừ tại các khu vực ăn uống được quy định riêng, nếu áp dụng.
- Các phương tiện trực tuyến của cơ sở (trang web, mạng truyền thông xã hội, v.v.) cung cấp thông tin rõ ràng về giờ hoạt động của cơ sở, yêu cầu sử dụng khẩu trang che mặt, các chính sách liên quan đến đặt hàng trước, thanh toán trước, nhận hàng và/hoặc giao hàng và những vấn đề khác liên quan.

E. CÁC BIỆN PHÁP ĐẢM BẢO MỌI NGƯỜI ĐỀU CÓ THỂ TIẾP CẬN ĐẾN CÁC PHỤC DỊCH CÓ TÍNH CẤP THIẾT MỘT CÁCH CÔNG MINH

- Đã thiết lập giờ mua sắm dành riêng cho những người dễ bị tổn thương, bao gồm người cao tuổi và những người dễ bị tổn thương về mặt y tế, nếu thích hợp, tốt nhất là tại một thời điểm sau khi đã vệ sinh hoàn toàn.
- Các phục dịch có tính cấp thiết đối với khách hàng/khách sử dụng dịch vụ đã được ưu tiên.
- Các giao dịch hoặc dịch vụ có thể được cung cấp từ xa đã được chuyển thành trực tuyến.
- Các biện pháp đã được thiết lập để đảm bảo sự tiếp cận đến hàng hóa và dịch vụ cho những khách hàng có các hạn chế về di chuyển và/hoặc có nguy cơ nhiễm bệnh cao ở các không gian sống cộng.

Bất kỳ biện pháp bổ sung nào không được bao gồm ở trên cần phải được liệt kê ở các trang riêng, mà doanh nghiệp phải đính kèm vào tài liệu này.

Quý vị có thể liên hệ với người sau đây với bất kỳ câu hỏi hoặc ý kiến nào về Nghị định thư này:

Tên người đại diện của Doanh nghiệp: _____

Số điện thoại: _____

Ngày sửa đổi Lần cuối: _____

Hết hạn - Không có hiệu lực